



BẢN HIỆP ƯỚC HỢP TÁC TRAO ĐỔI

Trường Đại học Nha Trang và Trường Đại học Chodang (sau đây gọi tắt là “Hai Trường”) với mục đích chia sẻ và đồng phát triển các mô hình giáo dục tiên tiến trên cơ sở tin tưởng song phương, Hai Trường đồng ý và ký kết các hiệp ước như sau:

I. Các lĩnh vực hợp tác của Hai Trường sẽ như sau (Có thể thay đổi hoặc thêm vào thông qua hội ý giữa hai bên):

- Hợp tác trên các lĩnh vực, thế mạnh của các khoa chuyên môn (Khoa văn hóa du lịch, khoa kinh doanh, khoa công nghệ cơ khí hóa học toàn cầu...).
- Tổ chức các chương trình giáo dục trao đổi ngắn hạn (Giáo dục tiếng Hàn, trải nghiệm các khoa và thăm trực tiếp các doanh nghiệp, trải nghiệm văn hóa...).
- Tổ chức các chương trình trao đổi sinh viên (Mở các khóa đồng giáo dục, trao đổi tín chỉ).
- Tổ chức các chương trình trao đổi sinh viên đặc biệt (Giảng dạy bằng tiếng Anh, tiếng Hàn).
- Vận hành các chương trình liên kết khóa học Thạc sỹ - Tiến sỹ.
- Thành lập và vận hành Học viện King Sejong và Trường liên hợp Quốc tế
- Những điều khoản khác có liên quan đến hợp tác song phương.

II. Việc tuyển sinh cho các chương trình nêu trên sẽ căn cứ và tuyển chọn theo công văn thông báo tuyển sinh riêng của trường.

III. Bản hiệp ước này có hiệu lực kể từ ngày ký, bản hiệp ước sẽ được duy trì hiệu lực trong trường hợp không có bất cứ ý kiến bất đồng nào về bản hiệp ước.

IV. Hai Trường cam kết thực hiện trung thực các nội dung của bản hiệp ước này, bản hiệp ước sẽ được soạn thảo bằng hai ngôn ngữ tiếng Việt và tiếng Hàn, sau khi đóng dấu và ký tên mỗi bên sẽ giữ một bản.

Ngày 9 tháng 5 năm 2023

Hiệu trưởng

Trường Đại học Nha Trang

TRANG SĨ TRUNG

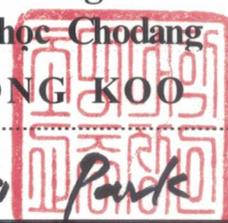


Hiệu trưởng

Trường Đại học Chodang

PARK JONG KOO

Tong Koo Park





초당대학교 - 나짱대학교



교류협력 실무 협약서

초당대학교와 나짱대학교 (이하 '양 대학' 이라 한다)는 상호 신뢰를 바탕으로 우수한 교육 모델의 공유·확산을 위해 아래와 같이 협정을 체결한다.

I. 양 대학의 협력분야는 다음과 같으며, 상호 협의에 의해 변경 또는 추가될 수 있다.

- A. 특성화학과 강점 분야 협력(문화관광, 경영, 글로벌화학기계 등)
- B. 단기연수 프로그램 교류(한국어 연수, 학과 체험 및 기업 견학, 문화탐방 등)
- C. 일반 교환학생 프로그램 교류(공동교육과정 개설, 학점교류)
- D. 특별 교환학생 프로그램 교류(영어 트랙, 한국어 트랙)
- E. 석·박사과정 연계 프로그램 운영
- F. 세종학당, 합작대학 등 설립 운영
- G. 기타 상호협력에 관한 사항

II. 상기 프로그램 운영을 위한 학생 모집은 개별 모집 요강에 따른다.

III. 본 협약은 체결일로부터 효력이 발생하며, 협약에 관한 별도의 이견이 없을 시 협약의 효력은 지속된다.

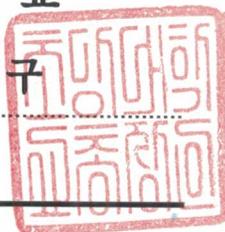
IV. 본 협약서의 협약내용을 성실히 이행할 것을 약속하고, 한국어와 베트남어로 된 협약서 각 2부를 작성하여 상호 서명 또는 날인 후 양 대학이 각각 1부씩 보관한다.

2023년 5월 9일

초당대학교

총장 박종구

박종구



나짱대학교

총장 장시충

